



2018年1月期

 **ドイツ語講座**

総合案内・通学・通信

Winterquartal 2018

---

2018年1月5日(金) ~ 3月28日(水)

1



欧日協会ドイツ語ゼミナール

EURO-JAPANISCHE GESELLSCHAFT DEUTSCHES SEMINAR

## ご挨拶

欧日協会ドイツ語ゼミナールはドイツ語の専門校として、Isolde Mark 氏により 1974 年渋谷で開設しました。

当初よりゲーテ・インスティトゥートのパートナー校として、ネイティブ講師による授業に力を注いできました。ネイティブ講師との対話を中心に、読み書きはもちろんのこと、聞くこと、話すことのトレーニングにも重点を置いた授業を提供し、好評を得ています。近年は語学に限らず、文化や最新情報など、幅広くドイツ語圏の情報を発信する場としても活動しています。2012 年より、渋谷外語学院・日伊学院と合併し、よりヨーロッパ的な環境の中で、ドイツ語の存在をしっかりと伝えていきたいと思っております。

ドイツ語に興味をもつきっかけは、皆さんさまざまでしょう。ことばが分かると、ドイツだけでなく、ヨーロッパという文化や社会への理解がより深まります。外国語や異文化は新しい世界の発見であると同時に、慣れ親しんでいる言葉や文化をもういちど見つめるきっかけにもなります。

渋谷でドイツ語を学びませんか？

欧日協会ドイツ語ゼミナールにぜひいらしてください。



欧日協会  
ドイツ語ゼミナール  
代表 松本 太郎



(社) 全国外国語教育振興協会に協会創立時より加盟し、真の国際化は語学教育から始まるという認識のもと、外国語教育の質の向上と生涯教育の普及に努め、「安心して学べる」信頼できる外国語学校として健全な運営を行っています。

## 目次

■ 当校の特長	■ 受講生の声	3	
■ 講師紹介		4	
■ 入学プロセス	■ お支払い方法	■ 規約	5 - 6
■ 通学講座			
	学期制スケジュール (1 月期グループレッスン)	7 - 14	
	プライベート・セミプライベートレッスン	15-16	
■ 通信講座		17-20	
■ 業務請負 (委託研修・出講レッスン・翻訳サービス)		21-22	

## 2018 年 1 月期 スケジュール

### 1 月期 開講日 : 1 月 5 日 (金) ~ 3 月 28 日 (水)

祝日は休校。1 月 8 日 (月) のみ授業あります。

月曜クラス : 1 月 8 日 (月) ~ 3 月 26 日 (月)  
火曜クラス : 1 月 9 日 (火) ~ 3 月 20 日 (火)  
水曜クラス : 1 月 10 日 (水) ~ 3 月 28 日 (水)  
木曜クラス : 1 月 11 日 (木) ~ 3 月 22 日 (木)  
金曜クラス : 1 月 5 日 (金) ~ 3 月 16 日 (金)  
土曜クラス : 1 月 6 日 (土) ~ 3 月 17 日 (土)  
日曜クラス : 1 月 7 日 (日) ~ 3 月 18 日 (日)

**1 創立 44 年を超える実績のある語学学校**  
 1974 年創立の都内でも歴史ある語学学校のひとつです。経験豊富で個性豊かな講師陣が皆様をお待ちしています。ネイティブ講師の他、大学でドイツ語の専門教育を受けたベテラン日本人講師や現役で活躍する翻訳家や通訳ガイドの指導を受けていただける機会もあります。

**2 国際的な環境**  
 2012 年から渋谷外語学院・日伊学院の姉妹校になりました。渋谷外語学院では日本語から多言語までのレッスンを、日伊学院ではイタリア語レッスンを提供。他の言語も並行して学ぶことも可能です。定期開催される国際交流パーティでは、世界各国からの留学生、国際交流に興味のある都内近郊の参加者と交流できます。

**3 少人数でアットホームな授業**  
 グループレッスンの最低開講人数は 4 名あるいは 5 名（レッスン形態により異なります）、1 クラスの受講生は最高でも 12 名までです。コミュニケーションが重要な会話のクラスは 8 名までの少人数制です。中級以上のクラスでは、受講生の希望をくんだ授業プランを組むなど、受講生の声を尊重して柔軟に対応しています。

**4 安心して良心的な制度**  
 (社) 全国外国語教育振興協会に加盟しており、語学教育の質の向上・学習カウンセリングの取り組みはもとより、特定商取引に関する法律を遵守し、通常 3 か月単位の納入しやすい学費設定、休んだクラスの振替、また、クーリングオフ・3 か月および 5 万円を超えるコースの中途解約返金制度などが整っています。

## 受講生の声



**充実した振替制度で、しっかりカリキュラムをこなすことができます！**  
 初めから全てドイツ語で進められることにはびっくりしました。ですが、だんだん先生の言っていることが少しずつわかるようになることが嬉しかったです。先生が明るく優しい先生で安心しましたし、無料体験レッスンが楽しかったのでまた授業を受けたいと思い、受講を決めました。仕事の都合で毎回決まった時間がとれるか不安だったのですが、他のクラスへの振替や追加で安価に個人補講も受講出来るというのはとても魅力的でした！

Y. Mashiko さん G01



**先生・生徒・スタッフの距離がとて近く和気満々とした雰囲気の良い学校です。**  
 3 つのテーマ別クラスを受講しています。好きなテーマのレッスンを選んで受講しているので、より深い観点から学ぶことが出来、ドイツ語力も伸びていきます。また、クラスの受講生は興味のあるテーマを選んでいるので、仲が良く、様々な発見があり、とても楽しいです。

K. Tsukinoki さん Bibel・Geschichte・Literatur



**「自分の考え」を伝えたり書いたりすることが、出来るようになりました。**  
 ZD を受けるにあたって、最初はどう取り組んでいいものかわかりませんでした。しかし、講座を受講して、実際に試験問題に取り組みながら、「試験の限られた時間の中で、何が大切な部分か」をクラスでしっかり対策することができたので、当日も慌てずに受験することができました。

A. Yamanaka さん ZD 対策講座



**H. Versümer**  
 ハンブルクの大学にて法学を修了。ハーゲン通信大学にて日本の法律を学ぶ。在職 20 年以上。



**M. Watakabe**  
 アウグスブルク出身。日本在住 30 年以上。一般クラス他、子どもクラス担当。



**M. Pitzschel**  
 「外国語としてのドイツ語」講師資格保持。Test DaF および英検試験の認定試験官。



**R. Rendler**  
 ウィーン大学にて修士号取得。JLPT 1 級取得。日本の大学での講師アシスタント歴あり。



**E. Sommer**  
 マルティンルター大学で日本学と美術史を修了。慶応大学、専修大学への交換留学を経験。



**K. Preusler**  
 マルティンルター大学で日本学と美術史を修了。武蔵大学、東京大学への交換留学を経験。



**T. Sakamaki**  
 東京外国語大学修士課程修了。日本女子大学、神奈川大学で講師を務める。



**S. Tadano**  
 東京外国語大学英米語学科卒業。独語以外にも英仏の講師も担当する語学のエキスパート。



**M. Suto**  
 早稲田大（～2010 年）、中央大、慶應義塾大、明治大などで講師を務める。翻訳家としても活躍。



**P. Ruckstuhl**  
 スイス出身。日本在住歴はスイスより長く、現職について約 20 年のベテラン講師。



**C. Hendricks**  
 法律家、フリージャーナリストとしても活躍の傍ら、大学や複数の語学学校で授業を受け持つ。



**D. Schmid**  
 ミュンヘン出身。大学にて日本学、外国語としてのドイツ語、言語学を修了。日本に 20 年在住。



**G. Eberhard**  
 ウィーンとハンブルクにて、中国学・日本学・演劇学を学ぶ。長年にわたる講師歴あり。



**F. Ritt**  
 デュッセルドルフ大学にて現代日本学・社会学修士号取得。ゲーティンステイテュートデュッセルドルフにて「外国語としてのドイツ語教育資格 (ZQ DaF)」を取得。



**M. Elbers**  
 ベルリンのフランス系ギムナジウムを卒業後、ベルリン自由大学にて言語学、文学、哲学を修了。ロンドンやベルリンの語学学校にて講師経験あり。ジャーナリストとしても活動。



**Y. Shiraiwa**  
 ミュンヘン大学政治学部留学。筑波大学卒業。同時通訳者としての経験あり。

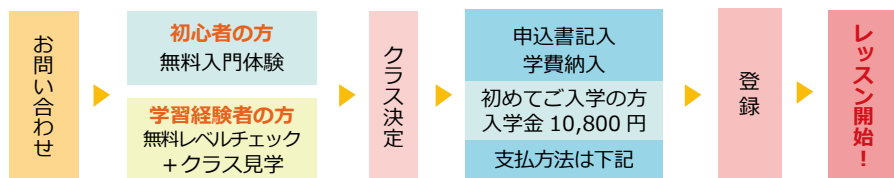


**M. Takahashi**  
 ドイツに 10 年間滞在中に、現地の様々な教育機関でドイツ語・日本語講師として指導。



**H. Morita**  
 東京外国語大学露語科卒業。ドイツ語通訳案内士、多摩ドイツ語サポート主宰。

## 入学プロセス



### 初心者の方

#### 無料入門体験レッスン（初心者対象）

初めてドイツ語を学ぶ方のための60分の無料お試しレッスンです。授業が心配という方や様子を見てみたい方はぜひご参加ください。レッスン後に授業の進め方や教材、お申込み方法等についてご案内します。(レッスン後15分ほど)ご都合に合う日時を選んでお申込みください。

体験日程の詳細については、ホームページをご覧ください。  
[www.onichi.co.jp](http://www.onichi.co.jp)



### 学習経験者の方

#### 学習経験者向けレベルチェック

学習経験のある方にはレベルチェックを受けていただき、レベルにあったクラスをご見学（無料）後、ご入学をご検討いただけます。

WEBレベルチェック → [http://onichi.co.jp/lesson/level\\_check/](http://onichi.co.jp/lesson/level_check/)



## お支払方法

学費の納入は、銀行振込または直接学校の受付にて現金、金融機関のキャッシュカードでのデビット払いでご納入いただけます。銀行振込手数料はご負担ください。

現金

デビット払い

銀行振込

【お振込み先】口座名「渋谷外語学院 日伊学院 欧日協会ドイツ語ゼミナール」

■みずほ銀行 渋谷中央支店 普通 1971456

■三菱東京UFJ銀行 渋谷明治通支店 普通 0453153

■ゆうちょ銀行 [ゆうちょ銀行から] 10070-74566011

[他銀行から] 支店名00八(ゼロゼロハチ) 普通7456601

## 規約 (本書面の内容を十分にお読みください。)

### 入学金・受講料に関して (受講規約一部抜粋)

- ①入学金 10,800円は初回のみのお支払いで、神戸校の姉妹校および渋谷外語学院と日伊学院にも共通で半永久的に有効です。ただし、高校生までは5,400円、通信講座、短期集中期間の各講座等、入学金不要の場合もあります。
- ②受講料は基本的に1期分全額前納制です。通常、クラスは1期11週、個人レッスンは1回ずつあるいは10回、20回、30回のバックで計算されます。
- ③教材費は実費をご納入ください。
- ④消費税として8%が全ての学費に掛かります。料金表示は全て税込表示となっています。
  - 学費とは入学金(通信除く)・受講料・教材費・消費税の合計です。
  - 学費は原則一括前納制です。(支払方法:現金・振込・デビット) 希望クラスの開始1週間前までに完納してください。
  - クーリングオフ、中途解約返金制度あり。(条件を満たした場合のみ)
  - 休学制度あり。(6ヶ月以内の復学が条件となります。)
  - コース規格、料金等はやむをえず変更する場合があります。(2017年4月現在)

### グループレッスンについて (受講規約一部抜粋)

- 学期制グループレッスンの1学期は11週です。(一部目的別コースを除く)
- 料金は税込(8%)の表記となっております。
- ウェブサイト、電話やメールで、申込み予約ができます。お申込み締切は開講日の3日前(祝日を除く)10時です。締切以降であっても定員に空きがある場合は申込可能です。直接お問い合わせください。
- 新規ご入学の方のみ、入学金10,800円(高校生以下は5,400円)をご納入いただきます。
- クラスの定員は4~12名(3時間クラスは5~12名・会話クラスは4~8名)です。
- 3時間のクラスは授業時間内に15分の休憩を挟みます。
- 授業料は1学期(11週)の料金です。\*一部コースを除く。教科書代が別途必要なクラスがございます。
- 1学期通してご参加にならない場合は回数受講が可能です。お申し込みの際にご申告下さい。
- お仕事の都合やレベルが合わない等の理由でクラス変更を希望される場合は事務にご相談下さい。
- 振替受講制度…原則同一学期内、次学期継続の場合は次学期最終日まで他に他クラスでの振替受講が可能です。ただし次期継続クラスに登録しないで振替のみをすることはできません。
- グループレッスン個人補講割引制度あり。(通常個人レッスン料金の3割引)
- 開講定員に満たない場合は、開講中止もしくは受講者全員のご了解があればレッスン時間を短縮して開講することがありますので、予めご了承ください。

### 情報セキュリティ基本方針

株式会社 渋谷外語学院日伊学院欧日協会ドイツ語ゼミナール(以下、「当校」といいます。)は、お客様、取引先および当校の情報資産(個人情報を含みます)を、事故、災害、犯罪等あらゆる脅威から保護するため、以下の「情報セキュリティ基本方針」および下記の「個人情報保護方針」を定め、機密性・完全性・可用性の観点から情報資産のセキュリティの確保に取り組み、お客様により良い製品とサービスを提供し、社会の信頼に添えてまいります。

1. 当校は、情報資産に対する不正な侵入、窃取、漏洩、改ざん、破壊、紛失等を未然に防止し、情報資産の適正利用を実施するため、必要なセキュリティ対策を講じ、適切な処置を行うとともに、万一問題が発生した場合も迅速に対応し、被害を最小限に止めるよう努めます。
2. 当校は、情報セキュリティ対策の推進を図るため、情報セキュリティ管理体制の確立を目指し、情報セキュリティポリシーの策定、実施、監査および見直しをする等して、その継続的な運用および改善に努めます。
3. 当校は、情報資産に関する法令およびその他の規範を順守するとともに、役員および従業員が情報セキュリティの重要性を認識するために必要な教育・啓蒙を実施し、情報セキュリティポリシーの周知徹底に努めます。

当校の個人情報保護方針、その他個人情報に関するご質問がありましたら、当校事務までお問い合わせください。

通学講座

インテンシブ クラス  
普通クラス

インテンシブクラス Intensivklassen

留学や転勤、出張などを控えて短期間でドイツ語を習得したい方向けの集中クラスです。普通クラスと同じ教材を使います。

入門レベル、初級レベルから短期集中でドイツ語力を付けたいという方にお勧めです。

(定員 4 ~ 12 名)

入門 初級

講座名	曜日	時間	講師	受講料
G01 + 02 インテンシブ午後コース	月 + 金	14:00 ~ 16:00	Ritt Versümer	2h x 22 回 (週 2 日) 75,700 円 + 教材費
G01 + 02 インテンシブ夜コース	火 + 木	19:00 ~ 21:00	Preusler Rendler	
G03 + 04 インテンシブ午後コース	火 + 金	14:00 ~ 16:00	Pitzschel Preusler	

レベル表

あくまで目安ですので、ご自身のレベル把握のためにレベルチェックをお受け下さい。

	レベル (クラス名)	テキスト Lehrmaterial	欧州語学力 評価基準	ゲーテ検定 試験	独検 目安レベル	
入門	G01	Menschen A1.1	A1.1	Start Deutsch1	5 級	
	G02					
初級	G03	Menschen A1.2	A1.2	Start Deutsch2	4 級	
	G04					
	G05	Schritte intl 3 Menschen A2.1	A2.1			
	G06					
	G07	Schritte intl 4 Menschen A2.2	A2.2			
	G08					
中級	G09	Schritte intl 5 Menschen B1.1	B1.1	Goethe Zertifikat B1	3 級	
	G10					
	G11	Schritte intl 6 Menschen B1.2	B1.2			
	G12					
	G13	Sicher B1+ Mittelpunkt B1 他	B1+		Goethe Zertifikat B2	2 級
	G14					
	G15					
上級	G16	Sicher C1	C1	Goethe Zertifikat C1	準 1 級 ~ 1 級	

普通クラス Standardklassen

ドイツの語学学校でも使われている教科書に沿って、文法から会話まで総合的に勉強するクラスです。入門者の方は G01 から始めてください。使用テキストは P.7 のレベル表をご参照ください。

教材費の詳細は事務にお問い合わせいただくか、HP をご覧ください。  
(定員 4 名 ~ 12 名 / 3 時間クラスは 5 名 ~ 12 名)

\* 日本語とドイツ語で G01 :

ドイツ語の教科書をドイツ語だけで理解するのは「ちょっと大変」と感じていらっしゃる方や、教科書「Menschen A1.1」を日本語で確認しながら復習したいという方のためのクラスです。

入門 初級

A1

講座名	曜日	時間	講師	受講料
G01	月	19:00 ~ 21:00	Preusler	2h x 11 回 40,000 円 + 教材費
	木	19:00 ~ 21:00	Ritt	
	金	14:00 ~ 16:00	Eberhard (Preusler)	
	土	13:00 ~ 15:00	Eberhard	
日本語とドイツ語で G01	日	10:00 ~ 12:00	Ritt	
G02	金	19:00 ~ 21:00	Shiraiwa	
日本語とドイツ語で G02	水	19:00 ~ 21:00	Ritt	
G03	火	19:00 ~ 21:00	Shiraiwa	
	水	19:00 ~ 21:00	Rendler	
G04	日	10:00 ~ 12:00	Versümer	
	月	19:00 ~ 21:00	Eberhard	
	水	19:00 ~ 21:00	Sommer	

初級

A2

講座名	曜日	時間	講師	受講料
G05	土	16:15 ~ 18:15	Pitzschel	2h x 11 回 40,000 円 + 教材費
G06	水	19:00 ~ 21:00	Eberhard	
G07	土	14:30 ~ 16:30	Rendler	
G08	日	13:00 ~ 15:00	Versümer	

中級

B1

講座名	曜日	時間	講師	受講料
G09	土	14:00 ~ 16:00	Versümer	2h x 11 回 40,000 円 + 教材費

無料入門体験レッスン

初めてドイツ語を学ぶ方のための 60 分の無料お試しレッスンです。授業が心配という方や様子を見てみたい方はぜひご参加ください。体験日程は、当校 WEB サイトでご確認ください。

普通クラス

テーマ別

こどもクラス

プライベート

通信教育

業務請負

普通クラス

テーマ別

こどもクラス

プライベート

通信教育

業務請負



## 通学講座

普通クラス  
試験対策クラス  
応用会話クラス

中級

B1

講座名	曜日	時間	講師	受講料
G14	月	10:00 ~ 12:00	Versümer	2h × 11回 40,000円 + 教材費
	水	19:00 ~ 21:00	Versümer	
	土	17:00 ~ 19:00	Rendler	

B2

講座名	曜日	時間	講師	受講料
G15	月	19:00 ~ 21:00	Versümer	2h × 11回 40,000円 + 教材費
	火	10:00 ~ 12:00		
	金	10:00 ~ 12:00		

上級

C1

講座名	曜日	時間	講師	受講料
G16	土	14:00 ~ 16:00	Pitzschel	2h × 11回 40,000円 + 教材費
		16:30 ~ 19:30	Versümer	● 3h × 11回 51,900円 + 教材費

●がついたクラス（3時間のクラス）は授業時間内に15分の休憩を挟みます。

## 試験対策クラス Prüfungsvorbereitung

### 【独検1級対策】

文法や慣用句の確認、読解力の補強をするほか、受験レベルに応じた長文・文法・聞き取りを丁寧に解説します。経験豊かな日本人講師が担当します。

中級 上級

講座名	曜日	時間	講師	受講料
独検1級対策 (全7回)	2/4 ~ 3/18 毎週日曜 (回数限定)	10:30 ~ 12:00	Sakamaki	1.5h × 7回 23,982円

(定員 4名 ~ 12名)

他レベルの検定対策も調整中です。詳しくはHP、あるいは事務まで。

## 応用会話クラス Konversationsklassen

視覚教材や新聞記事など様々な教材を使い、テーマを広げて語学力を強化し、自由に表現する力、話す力を養います。

ピンクのクラスは主に教科書を、他は雑誌記事などのプリント教材を使用します。

定員8名（通常12名）のクラスです。

(定員4 ~ 8名 / 3時間クラスは5名 ~ 8名)

中級 上級

講座名	曜日	時間	講師	受講料
応用会話 B1	火	9:45 ~ 11:15	Pitzschel	1.5h × 11回 31,400円
	木	14:00 ~ 16:00	Versümer	2h × 11回 40,000円 + 教材費
	土	10:00 ~ 12:00	Versümer	
応用会話 B2	火	19:00 ~ 21:00	Versümer	2h × 11回 40,000円 + 教材費
	水	15:00 ~ 17:00	Rendler	
	木	18:15 ~ 19:45	Versümer	1.5h × 11回 31,400円
	木	20:00 ~ 21:30	Versümer	
応用会話 C1	金	10:00 ~ 12:00	Eberhard	2h × 11回 40,000円 + 教材費
	月	19:30 ~ 21:00	Rendler	1.5h × 11回 31,400円
	土	10:00 ~ 13:00	Ruckstuhl	● 3h × 11回 51,900円

B1 ~ C1 は欧州語学力評価基準に基づきます。

●がついたクラス（3時間のクラス）は授業時間内に15分の休憩を挟みます。



通学講座

テーマ別クラス

テーマ別クラス Themenklassen

会話、ディスカッション、語彙増強など分野ごとのブラッシュアップや、文法、文学、歴史、時事問題、試験対策など目的に沿って学べるクラスです。ご自分のレベルや興味に合うクラスを選んでください。受講生の方からのご要望により、新コースを開講することができます。お気軽にご相談ください。一部を除き、クラスは11回の設定です。(定員4名～12名)

初級レベル Grundstufe

NEU!

初級文法 (回数限定)

ドイツ語学習歴のある初級者のための文法講座。会話の授業をとっているが文法も日本語できちんと学びたい、という方にお勧めです。長年大学で第二外国語としてのドイツ語を教えているベテラン講師が初心者にとって理解が難しいポイントを丁寧に解説。ご質問にも日本語で詳しくご説明します。今学期はテキストの前半を学習します。  
テキスト「パノラマ初級ドイツ語ゼミナール」白水社

初級	2/4～3/18 毎日曜日 (回数限定)	13:00～14:30	1.5h	Sakamaki	全7回 23,982円 + 教材費2,484円
----	----------------------------	-------------	------	----------	----------------------------------

中級レベル以上 Ab Mittelstufe

楽しんでドイツ語 Deutsch ohne Stress

気軽に楽しめる教材で学び、会話するクラスです。「昔勉強したけれど忘れてしまった…」という方にもお勧めです。クラスによって教材・内容が異なります。

中級	水曜クラス 木曜クラス	10:30～12:00	1.5h	Ruckstuhl	31,400円
----	----------------	-------------	------	-----------	---------

日本語で講読

ドイツで話題の小説やカフカなどの文学作品を、日本人講師と一緒に講読するクラス。ひとつの作品を数学期かけて読み込みます。ベテランの坂巻先生による丁寧な解説が評判です。教材の作品については事務にお問い合わせください。受講料の他に教材費が別途かかります。(実費)

中級以上	木	10:00～12:00	2h	Sakamaki	40,000円
------	---	-------------	----	----------	---------

Deutsche Literatur neu entdecken

史実など過去の出来事を題材にした小説など、興味深い作品をネイティブ講師と一緒に講読するクラス。題材となる人物や作品の時代背景などにも触れ、読解力だけでなく語彙力増強にも役立ちます。ひとつの作品を数学期にかけて丁寧にみていきます。教材の作品については事務にお問い合わせください。

受講料の他に教材費が別途かかります(実費)

中級以上	金	18:45～20:15	1.5h	Eberhard	31,400円
------	---	-------------	------	----------	---------

NEU!

東京オリンピック大会ボランティア講座 Freiwillige Helfer Vorbereitungskurs für Olimpiade 2020

2020年オリンピック、パラリンピックのドイツ語ボランティアガイドを目指す方のためのコース。実際の場面を想定しつつ、様々なシチュエーションに対応できる実践講座です。ドイツ語上級者の通訳・語学ガイド養成とは異なり、中級者向けのレベルの授業です。初級後半の方もチャレンジ可。

中級以上	月曜クラス	14:00～16:00	2h	Eberhard	40,000円
	日曜クラス	13:00～15:00			

NEU!

ドイツの哲学と思想 Deutsche Philosophie und deutsches Denken

ドイツは、ヘーゲル、カント、シラー、ニーチェなど、世界的に著名な思想家、哲学者を多数排出しています。中でも近代にスポットを当て、Heidegger、Wittgensteinを始め、Blumenberg、Luhmann、Sloterdijkなども取り上げます。人物ごとに、彼らの人物像、功績、時代背景などを学びドイツ哲学をわかりやすくより深く理解する講座です。中級以上(B2以上)

中級以上	火	14:00～16:00	2h	Eberhard	40,000円
------	---	-------------	----	----------	---------

NEU!

ドイツ音楽

ドイツ音楽の基本的概念、音楽史を始め、現役ドイツ人音楽批評家によるドイツやオーストリアの音楽業界情報、作品批評も取り上げます。平行して、オペラ、オペレッタ、シンフォニーなどの作品をひとつひとつ取り上げ、詩や背景などの理解を深めます。中級以上の方向け講座

中級以上	金	14:00～16:00	2h	Eberhard	40,000円
------	---	-------------	----	----------	---------

NEU!

中級ドイツ語

初級を終えた方の中級への橋渡しをする日本人講師による総合講座。上級の方の基礎固めにもお薦めです。熟語や慣用句の用法の他、文法解説、テキストの訳読演習など内容は多岐に渡ります。テキストは新聞・雑誌などの記事を使用。独検2級、準1級の試験対策にも有効です。ネイティブの授業だけでは細かい所が理解できないという方の悩みも解消にも役立ちます。

中級	月	10:30～12:00	1.5h	Sakamaki	31,400円
----	---	-------------	------	----------	---------

NEU!

和独翻訳 Vom Japanischen ins Deutsche (全10回)

文章力・表現力・翻訳力を磨きませんか?文化から観光、社会問題関連などを中心に作文、インタビューや新聞記事の様々な文章を訳す翻訳基礎力養成講座です。いつかプロの実務翻訳になりたいけどどこから始めればいいのか分からないという方も大歓迎です。毎回、文章を一行ずつ読んで内容を分析し、解説を含めて文法の確認をしながら翻訳します。今学期限り全10回、1/15開講。

中級以上	月	17:30～19:00	1.5h	Rendler	28,550円
------	---	-------------	------	---------	---------

NEU!

ドイツ映画 Deutsche Filme

ドイツの映画は意外と面白い。古いものから新しいものまで、様々なドイツ映画を実際に見ながら、映画の内容のみならず、時代背景や登場人物などについても掘り下げるクラス。"Die Feuerzangenbowle", "Der blaue Engel", "Good Bye Lenin!"などを取り上げる予定。中級(B2)以上の方向け。

中級	日	10:00～12:00	2h	Pitzschel	40,000円
----	---	-------------	----	-----------	---------

NEU!

時事ニュースを読もう Aktuelle Nachrichten

ドイツ・ヨーロッパのニュースから、日本のニュースまで幅広く取り上げ、活発な意見交換、ディスカッションも行う参加型クラス。語彙の増強、スピーキングの強化にもなる応用講座です。中級以上の方向け。

中級	金	16:15～18:15	2h	Pitzschel	40,000円
----	---	-------------	----	-----------	---------

普通クラス

テーマ別

こどもクラス

プライベート

通信教育

業務請負

普通クラス

テーマ別

こどもクラス

プライベート

通信教育

業務請負

通学講座

テーマ別クラス  
こどもクラス

上級レベル Oberstufe

映像で楽しむ歴史 Geschichte mal anders

ドイツ語のリポート映像などを題材に、映画の背景となった時代の社会情勢、文化、歴史上の人物などを多面的に学びます。

上級	火	11:30 ~ 13:00	1.5h	Pitzschel	31,400円
----	---	---------------	------	-----------	---------

時事問題 Presse

ドイツを中心とした時事ニュースを取り上げるクラス。ホットな話題もフォローしていきます。

上級	水	13:15 ~ 14:45	1.5h	Rendler	31,400円
----	---	---------------	------	---------	---------

翻訳 (回数限定)

文芸から報道、観光、歴史関連まで様々なタイプの文章を訳すことで、柔軟な読解・翻訳力を育てます。毎回、文法の確認と強化も行っています。翻訳家でもある担当講師のきめ細やかな指導が好評です。学期中5回授業実施。授業実施日については事務にお問い合わせください。

上級	日 (回数限定)	1/14, 1/28, 2/11, 2/25, 3/11	2h	Suto	全5回 21,816円
----	----------	------------------------------	----	------	----------------

ドイツ語で日本紹介

日本をドイツ語で知る、紹介するトレーニングクラス。文化、文化財、慣習など様々なテーマについてドイツ語で説明する力をつける生徒参加型の授業です。ガイド試験対策のひとつとして、プロガイド/ボランティアガイドの準備としてもお勧めです。また、知り合いのドイツ人にもっと流暢に日本を案内したいという方にもお勧めします。ネイティブ講師が担当。

定員：8名 独検準1級レベル以上対象。

上級	火	13:15 ~ 14:45	1.5h	Pitzschel	31,400円
	火	15:00 ~ 16:30			
	水	19:30 ~ 21:00		Hendricks	

**NEU!** 慣用句と諺 Redewendungen & Sprichwörter (全10回)

上級者になってもなかなか身につかない諺と言ひ返し。ハードルが高く一人でなかなか使い分けが難しいですが、諺と言ひ回しの理解を深め、練習をすることで、表現力を磨きながら上級の次の段階を目指しませんか。今学期に限り全10回、1/18開講。

上級	木	12:30 ~ 14:00	1.5h	Rendler	28,550円
----	---	---------------	------	---------	---------

子どもクラス Kinderklassen



帰国子女および両親のどちらかがドイツ語圏出身のお子様対象のクラスです。感覚的に身に付けたドイツ語を忘れないように体系的に学びます。入学前にクラスを見学していただけます。詳しくは事務スタッフまで。ドイツ語を初めて学ばれるお子様には個人レッスンをご案内しております。詳しくはお問い合わせください。(定員2名~8名)

Kinder 01

対象：4~7歳 単語や短い文を覚えながら、ドイツ語で話す練習をします。授業では、歌やゲームも使ってドイツ語に親しむ練習をします。ある程度の基準に達したお子様はKinder 2に進むことができます。3歳のお子様については事務にご相談ください。まずご見学ください。

Kinder 01	土	10:00 ~ 10:50	50分 ×11回	Rendler	26,000円
-----------	---	---------------	-------------	---------	---------

Kinder 02

対象：6~8歳 Kinder 1クラスで1年以上学ばれたお子様、およびそれに相当するドイツ語力をお持ちのお子様対象のクラスです。アルファベットと単語を学び、短い文を書けるように練習を重ねます。書く、読む、話すことをバランスよく練習します。このクラスは2名の講師が担当、定員12名になります。まずご見学ください。

Kinder 02-A	土	11:00 ~ 11:50	50分 ×11回	Rendler	26,000円
Kinder 02-B		12:00 ~ 12:50		Preusler	

Kinder 03

対象：7~10歳 Kinder 2を終えられたお子様、あるいはドイツ語圏で現地校に就学した経験のあるお子様相当のドイツ語力をお持ちのお子様対象です。簡単な文法を学び、読み書きする力、会話力を総合的に強化します。AクラスとBクラスは担当講師が異なります。まずご見学ください。

Kinder 03-A	土	10:15 ~ 11:45	90分 ×11回	Watakabe	31,400円
Kinder 03-B		13:15 ~ 14:45		Sommer	

Kinder 04

対象：8~12歳 Kinder 3までを終えられたお子様、あるいはドイツ語圏での現地校就学経験があるなどのドイツ語力のあるお子様を対象としたクラスです。基礎文法の学習と並行して、少し複雑な文章、長い文章を読み解く力、会話力をつけます。まずご見学ください。

Kinder 04-A	土	15:00 ~ 16:30	90分 ×11回	Sommer	31,400円
Kinder 04-B		14:00 ~ 15:30		Watakabe	

Jugend

対象：11歳~中学生 Kinder 4までを終えられたお子様、あるいはドイツ語圏での現地校就学経験があるなどのドイツ語力のあるお子様対象です。青少年向けのドイツ語学習教材を使い、基礎文法の復習と総まとめ、ドイツ語力の増強をします。まずご見学ください。

Jugend	土	12:15 ~ 13:45	90分 ×11回	Watakabe	31,400円
--------	---	---------------	-------------	----------	---------

普通クラス

テーマ別

こどもクラス

プライベート

通信教育

業務請負



## 通学講座

### プライベート・セミプライベートレッスン

### プライベートレッスン パッケージプログラム

## プライベート・セミプライベートレッスン

1回からお申し込みいただけます。10回、20回、30回単位のパック料金が割安です。授業内容や教材などニーズに合わせてレッスンを組むことができます。新規ご入学の方には、入学金 10,800 円(高校生までは 5,400 円)、テキスト使用の場合は教材費が別途実費が必要です。出張レッスン(出張費と交通費は別途)も承っています。

- \* 10% off コース : 1ヶ月以内に 10 回以上受講
- \* 受講中のクラスの個人補講として利用する場合は 30% OFF

### スケジュール変更も可能です。

前営業日(平日 18 時・土日 14 時)までに電話連絡をお願いします。  
(上記時間を過ぎますとレッスン消化となりますのでご了承下さい。)

レッスン例: 会話、文法、作文、リスニング、読解、ドイツ語各試験対策、大学院入試他、内容をご相談ください。

学習経験がある方向け

### トライアルワンレッスン

1回 45分 3,240円

2名トライアル 60分 : お1人様 2,160円

3名トライアル 60分 : お1人様 1,620円

12歳以下 1回 30分 2,160円

### プライベート・セミプライベート受講料

料金は一名様当りです。単位:円(消費税含む)

### 要レベルチェック

回数 有効期間	回数				
	1~9回	10回※1	20回※2	30回※3	
時間・受講者数	単価料金				
	単価料金	パック料金	パック料金	パック料金	
45分	個人	5,832	57,240	112,320	165,240
	2人	3,564	34,560	66,960	98,820
	3人	2,916	28,620	56,160	82,620
60分	個人	7,668	75,600	146,880	217,080
	2人	4,644	45,360	88,560	129,600
	3人	3,834	37,800	73,440	106,920
90分	個人	11,340	111,240	213,840	314,280
	2人	6,804	66,420	128,520	187,920
	3人	5,670	55,620	106,920	157,140
120分	個人	15,012	145,800	280,800	408,240
	2人	8,964	87,480	167,400	244,620
	3人	7,506	72,900	139,320	204,120

- ※1 10~19回のお申込みの場合: 10回パック単価×回数
- ※2 20~29回のお申込みの場合: 20回パック単価×回数
- ※3 30~39回のお申込みの場合: 30回パック単価×回数

## プライベートレッスン パッケージプログラム

### ■トラベルドイツ語

ドイツ語は初めてという方でも安心して受講いただける導入レッスンです。ネイティブ講師より旅行で使えるドイツ語を集中的に学べます。

#### 内容:

- ①基本の会話(挨拶など)、アルファベット、数
- ②買い物(値段、いくらですか?、など)
- ③買い物(大きさ、色、数、定員との会話など)
- ④レストラン・カフェにて(メニュー、注文など)
- ⑤地下鉄や美術館にて



期間 60分 X5回 受講料 38,340円

### ■トラベルドイツ語ミニ

トラベルドイツ語の内容を3回で行いたい方向けのレッスンです。

#### 内容:

- ①基本の会話(挨拶など)、アルファベット、数と上記トラベルドイツ語の内容②~⑤の中から2メニュー選択していただけます。



期間 60分 X3回 受講料 23,004円

### ■ドイツ語初めの一步

ドイツ語は初めてという方でも安心して受講いただける導入レッスンです。ネイティブ講師指導で会話と簡単な文法の導入を行います。

使用テキスト: Erste Schritte (Heuber 出版): 1,922円

期間 90分 X5回 受講料 56,700円(教材費別)

## 通信講座

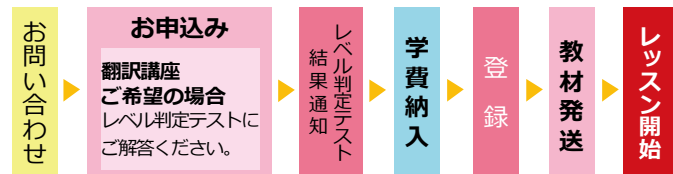
### ドイツ語入門 翻訳講座

## 通信講座

通信講座はいつでも、どこでも始められる講座です。随時募集をしておりますので、ご自身のご希望のタイミングでお申込みください。

### 教材受取・提出方法：メールまたは郵送

(メールの場合はスキャナーをお持ちの方に限ります。)



\* 学費納入方法は p.5 をご覧ください。\* 入学金はかかりません。  
 \* 教材発送日からそれぞれのコースの受講有効期限を設定します。  
 有効期限（提出日消印有効）を超えた答案については、追加料金 1 課につき 1,000 円（税込）で、添削指導が可能ですが、当初の受講開始日から 1 年以内とします。

### 通信講座について（受講規約一部抜粋）

- 通信講座の添削に関してはメールもしくは郵送が可能です。
- 途中、通学コースへ入学の場合は入学金 3,000 円割引。
- 受講期間延長も可能です。（有料）

入門者に  
オススメ

## ドイツ語入門 Deutsch-Einführungskurs

ドイツ語を初めて学ばれる方のための講座です。“Deutsch lernen mit Familie Schmitt”を使用し、課ごとに重要な文法を学びます。テキストと CD を使い、ヒアリングの練習も行います。講座は 14 課で構成され、各課ごとの提出問題の他、2～3 課ごとにチェックテストがあります。コースを終えると基本文法を習得ができます。日本人講師が丁寧に添削します。

1 課 動詞、人称代名詞、語順	8 課 sein 動詞、haben、前置詞
2 課 sein と haben、名詞の性	9 課 従属接続詞、過去形
3 課 不規則動詞、名詞と代名詞	10 課 zu 不定詞、形容詞の格変化
4 課 分離動詞、語法の助動詞	11 課 比較級、最上級
5 課 時刻の読み方、再帰代名詞	12 課 受動態、関係代名詞
6 課 所有冠詞、命令形、否定疑問文	13 課 前置詞と代名詞の融合形
7 課 過去分詞、現在完了、前置詞	14 課 接続法、副詞

レベル	有効期限	回数	受講料	教材	講師
入門	8 ヶ月	14 回	43,200 円 (教材費込)	Deutsch lernen mit Familie Schmitt	Sakamaki

## 翻訳講座 Übersetzungskurs

ドイツ語のあらゆる文章の形態や構造が把握できるよう構成されています。受講前に WEB からレベル判定チェックテストをお受けください。チェックテストの結果で、初級から上級までの受講していただくレベルが決まります。添削は独文和訳を日本人講師が、和文独訳をネイティブ講師が行います。

### 要レベルチェック

## 独文和訳 Deutsch ins Japanese

入門 A・B 基礎文法習得レベル  
 I A・B B1 レベル  
 II A・B B2～C1 レベル  
 III A～IV B C2 レベル

レベル	有効期限	回数	受講料	教材	講師
初級 中級 上級	6 ヶ月	12 回	28,512 円 (教材費込)	オリジナル教材	日本人講師

### 要レベルチェック

## 和文独訳 Japanese ins Deutsch

入門 A・B  
 弱変化動詞の現在形、haben、sein の現在形、sein の活用、所有冠詞、分離動詞、再帰動詞、再帰代名詞、過去形、比較変化、werden、現在完了、接続詞、定置系代名詞、仮定法接続法、不定関係代名詞、接続法 II

I A・B、II A・B、III A・B  
 入門の応用編になります。これまでに学習した文法知識を総合した内容になっています。

レベル	有効期限	回数	受講料	教材	講師
初級 中級 上級	6 ヶ月	12 回	28,512 円 (教材費込)	オリジナル教材	ネイティブ 講師

## 通信講座

### ガイド養成講座 作文添削 Skype レッスン

#### 要レベルチェック

## ガイド養成講座 Fremdenführerkurs

通訳案内士の資格取得を目指す方だけでなく、ドイツ語圏からのお客様を迎える機会の多い方、ドイツ語圏にご友人がいる方にもおすすめの講座です。

日本の文化や習慣をテーマ別にドイツ語で説明する力をつけます。受講前にレベルチェックを受けていただきます。相応のレベルに達していない場合は受講をお断りすることがございます。あらかじめご了承ください。

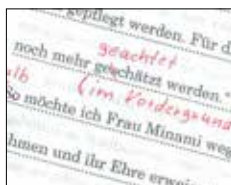
添削担当はドイツ人講師です。

レベル	有効期限	回数	受講料	教材	講師
中級 上級	6ヶ月	7回	30,240円 (教材費込)	オリジナル教材	ネイティブ講師

## 作文添削 Aufsatzkurs

提示されたテーマの中から好きなテーマを選ぶ、あるいは時事やエッセイを読んだ感想や意見を、250語以内で自由に作文する講座です。自由にテーマを決めて書くこともできます。(技術関係や専門分野を除く)

トライアル(1回 2,160円)受講も可能です。



レベル	有効期限	回数	受講料	教材	講師
初級 中級 上級	6ヶ月	10回	21,600円 (教材費込)	オリジナル教材	ネイティブ講師

## スカイプレッスン Skype

#### 要レベルチェック

自由なテーマで会話が可能です。

ドイツ語を自由に会話したい、ドイツ語を忘れたくない、通学するのが難しい、遠くて通えない、自分に合った内容で会話したい、という方にお勧めです。レベルチェックをしてからご受講ください。内容はご相談ください。

#### Skype レッスンについて

事前に Skype (無料) をインストールし、通信環境を整えておいてください。レッスン前にテスト通信を行います。またヘッドセットなども予めご用意ください。



## Skype トライアルワンレッスン

1回 30分 2,160円

Skype レッスンの様子が知りたい方は是非お試しください!

回数 有効期間	1~9回	10回	20回	30回
	3か月	6か月	9か月	12か月
時間	単価料金	パック料金	パック料金	パック料金
30分	3,942円	38,880円	76,680円	113,400円
45分	5,832円	57,240円	112,320円	165,240円
60分	7,668円	75,600円	146,880円	217,080円
90分	11,340円	111,240円	213,840円	314,280円

## 業務請負

委託研修・出張レッスン  
翻訳・添削（校正）

## 業務請負

欧日協会ドイツ語ゼミナールでは、様々なニーズに対応し、企業様や団体様へ出講いたします。また、翻訳や通訳などの業務委託にも対応しております。どうぞお気軽にご相談ください。  
(イタリア語は姉妹校の日伊学院、その他の言語は渋谷外語学院にお問い合わせください。)

日伊学院 [www.nichii-gakuin.com](http://www.nichii-gakuin.com)



渋谷外語学院 [www.shibuya-gaigo.com](http://www.shibuya-gaigo.com)



## 委託研修・出講レッスン

企業、官庁、各種団体・サークル等への講師の出講や委託研修を行います。目的、期間、内容など、ご予算に応じてカリキュラムをプランニングいたします。いつでもお気軽にご相談ください。

研修目的	・会話 ・ドイツ赴任前研修 ・ビジネスドイツ語、プレゼンテーション
個人 研修費用	個人・セミプライベートコースと同一 P.15 参照
出張レッスン 研修費用	<b>レッスン料</b> 1～9人…10,800円/時間 10～19人…12,960円/時間 ※平日9時～21時、土日9時～17時以外を含む時間帯は2割増し。 <b>交通費</b> 渋谷駅からの往復実費
教材費	実費

## 翻訳・添削（校正）

文書の種類	通信文、論文、各種申請書類、会社案内、各種証明書、推薦状 他
お見積り	日本語原文…400字詰め原稿を1枚分とします。 ドイツ語原文…200語を1枚分とします。 ※特急（7日間以内の依頼）は5割増しとなります。11枚以上は別途お見積りいたします。 内容によってはお受けできないもの、料金が異なるものがあります。詳細はお見積り致します。
翻訳 基本料金	<b>ドイツ語→日本語…1枚(200単語) 5,400円</b> 【1枚未満料金】 ～50語…1,620円 51～100語…3,240円 101～150語…4,860円 <b>日本語→ドイツ語…1枚(400字) 6,480円</b> 【1枚未満料金】 ～100字…1,944円 ～200字…3,888円 ～300字…5,832円 外国語→ドイツ語…5,400円より
添削 基本料金	<b>1枚(200単語) 2,700円</b> 【1枚未満料金】 ～50単語…810円 51～100単語…1,620円 101～150単語…2,430円

普通クラス

テーマ別

こどもクラス

プライベート

通信教育

業務請負

普通クラス

テーマ別

こどもクラス

プライベート

通信教育

業務請負



欧日協会 ドイツ語ゼミナール  
EURO-JAPANISCHE GESELLSCHAFT DEUTSCHES SEMINAR



[www.onichi.co.jp](http://www.onichi.co.jp)

〒150-0031 東京都渋谷区桜丘町 8-18 プレム桜丘ビル 4階

TEL : 03-3461-0261

FAX : 03-3463-4901

E-mail: [doitsugo@onichi.co.jp](mailto:doitsugo@onichi.co.jp)



[www.facebook.com/Onichidoitsugo/](https://www.facebook.com/Onichidoitsugo/)

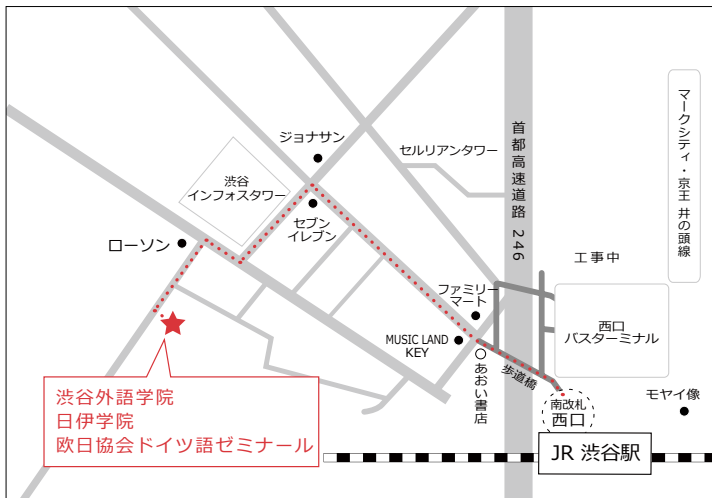


[www.twitter.com/Onichidoitsugo/](https://www.twitter.com/Onichidoitsugo/)

受付時間（年末年始・祝日を除く）

平日 9:00 ~ 21:00 土日 9:00 ~ 17:00

年末年始休校日：2017/12/28（木）～2018/1/4（木）



#### アクセス

- JR 渋谷駅南改札西口より徒歩 6 分
- 東京メトロ 渋谷駅より徒歩 8 分  
（渋谷線、半蔵門線、副都心線）
- 京王井の頭線 渋谷駅より徒歩 8 分
- 東横線 渋谷駅より徒歩 8 分
- 田園都市線 渋谷駅より徒歩 8 分